



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

CULTIVADORA + LABRADORA INALÁMBRICA – SOLO HERRAMIENTA

24 V MÁX.* | CUCHILLAS CULTIVADORAS DE ACERO DE 15.2 CM

24V-TLR-CT

Forma N° SJ-24V-TLR-CT-880S-MR2

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones personales severas o incluso la muerte.

¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de esta cultivadora + labradora inalámbrica deben leer, entender y obedecer en su totalidad estas instrucciones. No seguir todas las instrucciones puede causar un CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO y/o LESIONES PERSONALES severas.

Preste atención al símbolo  de alerta de seguridad personal usado en este manual para enfocar su atención a una ADVERTENCIA dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere ATENCIÓN, PRECAUCIÓN Y CAUTELA especiales.

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada: las áreas abarrotadas y oscuras tienden a provocar accidentes.
2. Partes de repuesto: al reparar esta unidad, use solo partes de repuesto idénticas. Reemplace o repare las partes dañadas inmediatamente.
3. Mantenga alejados a los transeúntes, niños y mascotas: todos los espectadores, incluidas las mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
4. **Conozca su producto:** sepa cómo arrancar y detener la máquina. Familiarícese a fondo con los controles.
5. **Use la herramienta adecuada:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.
6. **Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta ni joyería, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado anti-deslizante protector al trabajar en exteriores.
7. **Evite encendidos accidentales:** no transporte la cultivadora + labradora inalámbrica con su dedo sobre el interruptor.

 **¡PRECAUCIÓN!** Las partes móviles continuarán moviéndose por varios segundos luego de haber apagado la máquina.

8. **Partes móviles:** mantenga alejados pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.
9. **No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con la intensidad para la cual fue diseñada.
10. **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo.
Si la cultivadora + labradora inalámbrica golpea un objeto extraño, proceda con estas instrucciones:
 - Detenga la cultivadora + labradora inalámbrica;
 - Inspecciónela en busca de daños; y
 - Repare cualquier daño antes de volverla a encender y operar.
11. **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
12. **Extraiga la batería:** retire la batería de la cultivadora + labradora inalámbrica cuando no esté siendo usada, antes de repararla, al cambiarle accesorios, o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.
13. **Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la cultivadora + labradora inalámbrica debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
14. **Cuide su cultivadora + labradora inalámbrica:** mantenga las cuchillas limpias y afiladas para un rendimiento óptimo y evitar lesiones. Mantenga la empuñadura y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de mantenimiento de este manual.
15. **Evite entornos peligrosos:** no use la cultivadora + labradora bajo la lluvia o lugares húmedos o mojados. No opere la cultivadora + labradora en atmósferas gaseosas o explosivas, ni la use cerca de líquidos inflamables o combustibles. Los motores de máquinas como esta normalmente echan chispas que pueden encender los gases.
16. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere esta cultivadora + labradora inalámbrica si siente cansancio o se encuentra bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.

- 17. Verifique si hay partes dañadas:** antes de seguir utilizando el artefacto, cualquier protector u otro componente que esté dañado deberá ser cuidadosamente examinado para determinar si funcionará correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda o cualquier otra parte dañada deberá ser correctamente reparada o reemplazada. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.

Capacitación

- Lea, entienda y siga todas las instrucciones en la cultivadora + labradora inalámbrica y en este manual antes de operar la unidad. Familiarícese a fondo con los controles y el uso correcto del equipo. Sepa cómo detener la unidad y desactivar los controles rápidamente.
- Los niños nunca deben tener acceso a la unidad. Los adultos nunca deben operar la unidad sin antes leer y entender cuidadosamente estas instrucciones.
- Mantenga el área de operación libre de personas, particularmente niños o mascotas.
- Tenga cuidado y evite resbalarse o caerse.
- Planee siempre su ruta de cultivo de manera que se evite el lanzamiento de desechos hacia personas, animales o propiedades (por ejemplo ventanas, automóviles, etc.). Los objetos lanzados pueden causar lesiones personales severas y daños materiales. No permita que nadie esté en frente de una máquina en funcionamiento.
- Mantenga a la gente, mascotas y objetos al menos a 25 pies de la cultivadora + labradora inalámbrica mientras la esté operando. Detenga la cultivadora + labradora inalámbrica si personas o mascotas entran al área de descarga.
- Verifique en todo momento las condiciones de la superficie con el fin de evitar resbalones, caídas u objetos inesperados.

Preparación

- Inspeccione siempre el área donde la cultivadora + labradora será utilizada. Retire todos los objetos (p. ej., piedras, palos, alambres y demás materiales extraños) que puedan ser arrojados por las cuchillas o hacer que el operador tropiece.
- Los objetos lanzados pueden causar lesiones personales severas a los ojos y al cuerpo expuesto. Use siempre gafas de seguridad o protección ocular durante la operación y mientras haga cualquier tarea de ajuste o reparación.
- Siempre opere la cultivadora + labradora inalámbrica empleando ropa adecuada. No use joyas ni ropa suelta u holgada que puedan enredarse en las partes móviles de la unidad. Use calzado antideslizante para garantizar una posición y un balance adecuados.
- Cumpla con todas las leyes o reglamentos de prevención de ruido.
- Inspeccione la cultivadora + labradora inalámbrica para comprobar que no haya partes o etiquetas de seguridad gastadas, dañadas o faltantes. Vea la sección de mantenimiento para instrucciones detalladas.

Operación

- No opere el artefacto bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Mantenga los dispositivos de seguridad en su lugar y funcionando apropiadamente. No opere esta unidad con componentes dañados o faltantes.
- Asegúrese de que los controles de arranque y parada (Start/Stop) funcionen correctamente antes de empezar con el trabajo de cultivo.
- Sujete la cultivadora + labradora inalámbrica con ambas manos durante la operación. Asegúrese de que los mangos estén secos.
- El contacto con las partes giratorias puede amputar manos y pies. Mantenga las manos y pies alejados de todas las partes giratorias.
- Solo opere la cultivadora + labradora inalámbrica en entornos secos con buena visibilidad o abundante luz. Siempre esté atento a dónde usted esté pisando y mantenga los mangos firmemente sujetos con ambas manos. ¡Camine, no corra!
- No opere la cultivadora + labradora inalámbrica en superficies resbaladizas. Esté atento a dónde esté pisando durante el uso.
- Tenga cuidado al cambiar de dirección y operar la herramienta en pendientes. Mantenga los pies y piernas a una distancia segura lejos del artefacto. Localice y evite obstáculos o peligros ocultos.
- No sobrecargue la capacidad del artefacto al intentar cultivar profundamente. Causará una resistencia excesiva.
- Detenga la cultivadora + labradora inalámbrica y retire la batería antes de abandonar la posición de operación (detrás de la empuñadura) para ajustar o inspeccionar la unidad. Espere hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.
- Si la cultivadora + labradora inalámbrica empieza a vibrar de manera anormal, deténgala inmediatamente e inspecciónela detenidamente en busca de daños.
- APAGUE la máquina antes de trasladarse a una nueva área de trabajo. Permita que las cuchillas dejen de girar por completo antes de transportar la unidad.
- Tenga siempre cuidado y use el buen juicio cuando suceda una situación que no esté cubierta en este manual. Si no está seguro de qué hacer, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No use esta máquina bajo la lluvia o en entornos mojados.
- Al levantar o transportar esta máquina, no la sujete por sus cuchillas de corte o bordes afilados.

Al dejar de trabajar

- Siempre APAGUE la cultivadora + labradora inalámbrica y retírela la batería al dejar de operarla o al cambiar áreas de trabajo. Nunca deje una máquina encendida sin atenderla.
- Las cuchillas continuarán girando por un corto periodo luego de haber apagado la cultivadora + labradora

inalámbrica. Espere a que las cuchillas se hayan detenido completamente antes de levantar la máquina o realizarle cualquier inspección o mantenimiento.

- La carcasa del motor se mantiene caliente por un corto periodo luego de que la máquina haya sido apagada. Permita que la carcasa del motor se enfríe antes de tocar la unidad o guardarla cerca de materiales combustibles.

Mantenimiento y almacenamiento

- Conserve o reemplace las etiquetas de seguridad y de instrucciones.
- Suelte todos los controles, detenga el motor y espere a que la cuchilla se haya detenido por completo antes de limpiar, reparar o inspeccionar la cultivadora + labradora inalámbrica.
- Verifique regularmente que:
 - i) Las cuchillas estén limpias y giren libremente:** la acumulación de residuos alrededor de las cuchillas puede perjudicar el funcionamiento o dañar el motor. Inspeccione y limpie el área alrededor de las cuchillas antes de cada uso.
 - ii) Los dispositivos de seguridad funcionen apropiadamente:** no manipule indebidamente los dispositivos de seguridad.
 - iii) Los pernos y tornillos estén ajustados apropiadamente:** inspeccione visualmente la cultivadora + labradora inalámbrica en busca de cualquier daño y asegúrese de que esté en condiciones seguras de funcionamiento.
 - iv) Se usen solo partes de repuesto idénticas:** reemplace siempre las partes dañadas solo con partes genuinas del fabricante de equipo original (OEM por sus siglas en inglés). Las partes de repuesto que no cumplan con las especificaciones del equipo original pueden provocar un funcionamiento incorrecto y comprometer la seguridad.

Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

NOTA: esta unidad es una herramienta fundamental. La batería y el cargador no están incluidos. Deben ser adquiridos por separado.

El modelo 24V-TLR-CT es compatible con las baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para más información.

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen varios dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en sus celdas.

¡IMPORTANTE! Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la herramienta eléctrica y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones.

No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería, a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.

Su batería deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad de la batería.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de batería de iones de litio designado, el cargador iON+ de 24 V. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendios, lesiones personales y daños materiales. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables), ya que se pueden generar chispas al insertar o retirar la batería, provocando un incendio.
- **Cargue la batería en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya llamas abiertas cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

NOTA: el rango seguro de temperaturas para la batería es de 41°F (5°C) a 105°F (40.5°C). No cargue la batería en exteriores a temperaturas congelantes. Carguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, conecte el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) de alambrado adecuado, con su enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio no recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.
- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua dentro del cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Las baterías generan sustancias y humos tóxicos al ser quemadas.
- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o han sido dañados de cualquier forma como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.
- **No los desarme:** el reensamblado incorrecto puede presentar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar sustancias químicas, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos

a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.

- **No provoque un cortocircuito:** una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves u otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

Información sobre la batería

1. La batería suministrada con su cultivadora + labradora inalámbrica está cargada solo parcialmente. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use su cultivadora + labradora inalámbrica por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargando frecuentemente la batería.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargada al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su cultivadora + labradora inalámbrica, y por tanto representan un riesgo de seguridad.
5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que pueden causar una explosión.
6. No queme la batería ni la esponja al fuego.
7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas en el interior de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más

de 3 pies (1 m) o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si la carcasa de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.

10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.

¡IMPORTANTE! No presione más el interruptor de encendido/apagado si se ha activado el interruptor de protección. Esto puede dañar la batería.

11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías puede causar lesiones personales o una explosión.

Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique la información indicada en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje distinto al indicado.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, grasa, aceite y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Los enchufes eléctricos deben encajar en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún adaptador de enchufe con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta inalámbrica lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de conectarla al cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías conectadas al cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).

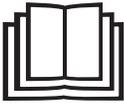
9. Cargar baterías a una temperatura menor de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que sus celdas pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni aquellas que muestren otros síntomas atípicos como liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería causará un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.

Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar peligrosos daños a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica ni el cargador de batería cerca de vapores o líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 40°F (4.5°C) y 105°C (40.5°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda superar los 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 40°F (4.5°C) y 105°C (40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de 50°F (10°C) y 68°F (20°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (por lo menos hasta en un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a una temperatura menor de 32°F (0°C) por más de 60 minutos deben ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

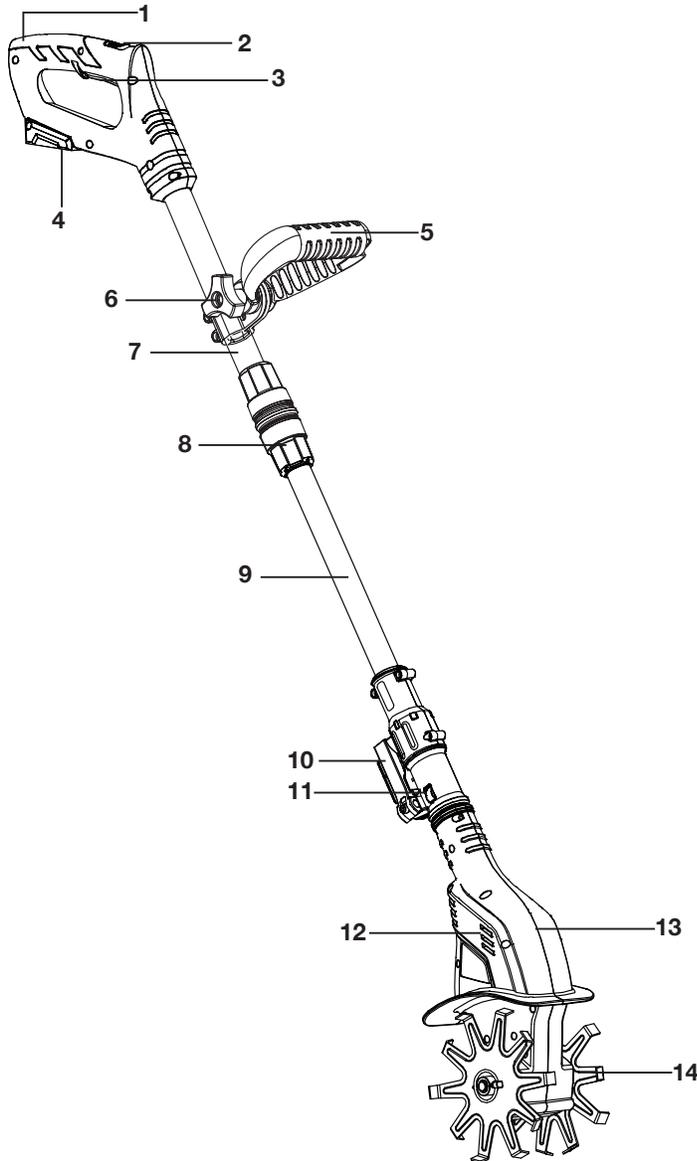
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		Use protección ocular, auditiva y respiratoria (p. ej., gafas de seguridad, protección auditiva y máscaras anti-polvo).
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados.
	Tenga cuidado con objetos extraños que puedan ser arrojados por el artefacto. Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo.		¡ADVERTENCIA! Las partes giratorias pueden causar lesiones personales severas. Asegúrese de que las cuchillas se detengan por completo antes de transportar la máquina o antes de inspeccionarla, limpiarla o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento.
	Trabaje a lo largo de las pendientes, nunca hacia arriba y abajo en dichas superficies.		Inspeccione el área de trabajo antes de usar el artefacto, y retire todos los objetos que puedan ser arrojados por este. Si un objeto oculto es descubierto durante el trabajo, detenga la máquina y retire el objeto.
	Use guantes de seguridad durante la operación para proteger sus manos.		Use todo el tiempo calzado protector para evitar que sus pies sean golpeados por objetos que puedan caerles accidentalmente.
	La parte giratoria seguirá moviéndose durante varios segundos después de que usted haya apagado la máquina.		Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.

Conozca su cultivadora + labradora inalámbrica

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la cultivadora + labradora inalámbrica. Compare la ilustración debajo con la cultivadora + labradora inalámbrica para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



DE VENTA POR SEPARADO | Opciones de baterías y cargadores disponibles en sunjoe.com

24VBAT-LTE 24VBAT-LT

24VBAT 24VBAT-XR

24VCHRG-QC

24VCHRG-DPC

- | | |
|---|---|
| 1. Empuñadura suave | 8. Traba telescópica |
| 2. Interruptor de seguridad | 9. Tubo telescópico |
| 3. Gatillo interruptor de encendido/apagado | 10. Traba de cabezal de cultivadora + labradora |
| 4. Compartimiento de batería | 11. Lengüetas de liberación (x2) |
| 5. Mango auxiliar | 12. Conductos de ventilación |
| 6. Perilla de mango | 13. Cabezal de cultivadora + labradora |
| 7. Tubo superior | 14. Cuchilla de acero (x2) |

Datos técnicos

Motor	150 W
Voltaje máx. de la batería*	24 V CC
Capacidad de la batería	Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería
Tiempo de carga de batería	Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería
Tiempo de duración de batería (máx.)	Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería
Ancho máximo de cultivo	4.1 plg (10.4 cm)
Cuchillas	Cultivadoras de 6 plg (15.2 cm)
Velocidad sin carga	280 RPM
Longitud de tubo telescópico	28.3 plg – 37.3 plg (72 cm – 95 cm)
Peso (sin batería)	5.1 lb (2.3 kg)

*El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 24 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

Desembalaje

Contenido del paquete:

- Cabezal de cultivadora + labradora
- Ensamblado de tubo de cultivadora + labradora
- Manual y tarjeta de registro

NOTA: para operar esta cultivadora + labradora inalámbrica usted necesitará baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería, o visite sunjoe.com.

1. Retire cuidadosamente la cultivadora + labradora inalámbrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar su cultivadora + labradora inalámbrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para el almacenamiento del producto a largo plazo.

¡IMPORTANTE! Este artefacto y sus materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Operación de la batería

La unidad es alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

SOLO HERRAMIENTA BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar esta cultivadora + labradora inalámbrica usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite sunjoe.com.

Indicador de nivel de carga de batería

La batería tiene un botón para comprobar su nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED indicador de nivel está encendido: el nivel de carga de la batería está bajo. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería, de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

Luz	Significado
	Botón de nivel de carga
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto
	La batería está cargada por completo

NOTA: si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte el conector del cargador y cargue según se requiera.

NOTA: inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

Operación del cargador

SOLO HERRAMIENTA

BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar esta cultivadora + labradora inalámbrica usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite sunjoe.com.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cargue la batería de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de iones de litio compatible iON+ de 24 V. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

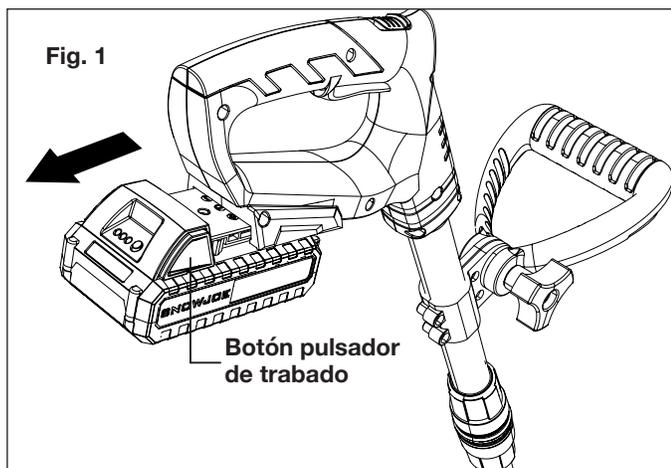
Cuándo cargar la batería de iones de litio iON+ de 24V

NOTA: las baterías de iones de litio iON+ de 24V no crean una "memoria" al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de insertar el conector del cargador.

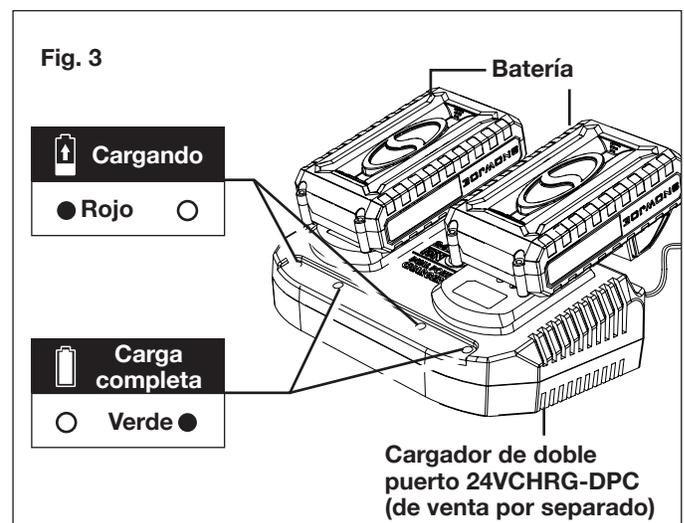
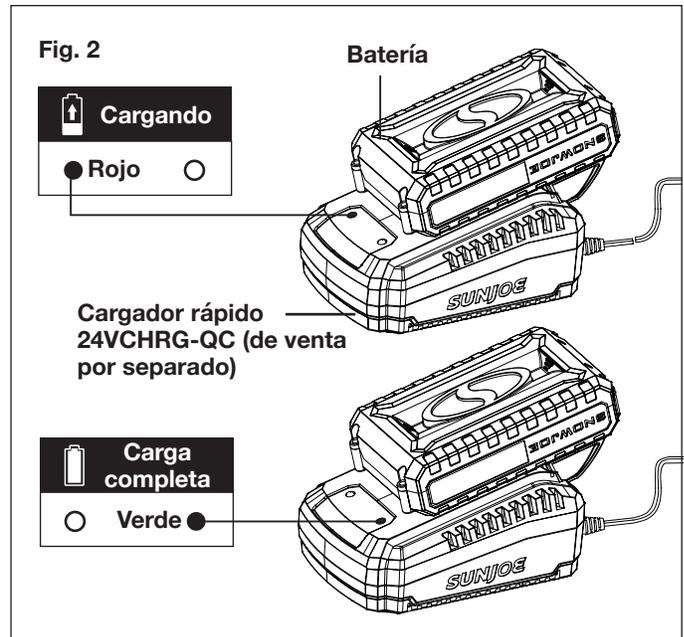
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio iON+ de 24V.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

Carga de la batería

1. Presione los botones pulsadores de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del compartimiento (Fig. 1).



2. El método para cargar su batería de iones de litio variará dependiendo del modelo de su cargador Snow Joe® + Sun Joe®. Usted puede insertar su batería de 24 V en el cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) o en el cargador de doble puerto (de venta por separado) (Figs. 2 y 3).



3. Las luces LED indicadoras de la batería se iluminarán una a una durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.
4. El cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) y el cargador de doble puerto 24VCHRG-DPC (de venta por separado) están también equipados con luces indicadoras que indican el estado de carga (Figs. 2 y 3).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO.

Al desconectar el cargador de la batería, asegúrese de primero desconectar el cargador del tomacorriente, y luego desconectar el cargador de la herramienta.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cargadores no se apagan de forma automática cuando las baterías están completamente cargadas. No deje la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

5. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar su vida útil. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

¡IMPORTANTE! Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

6. Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador presionando el botón pulsador de trabado y deslizando la batería hacia atrás para destrabarla del cargador.

Ensamblado

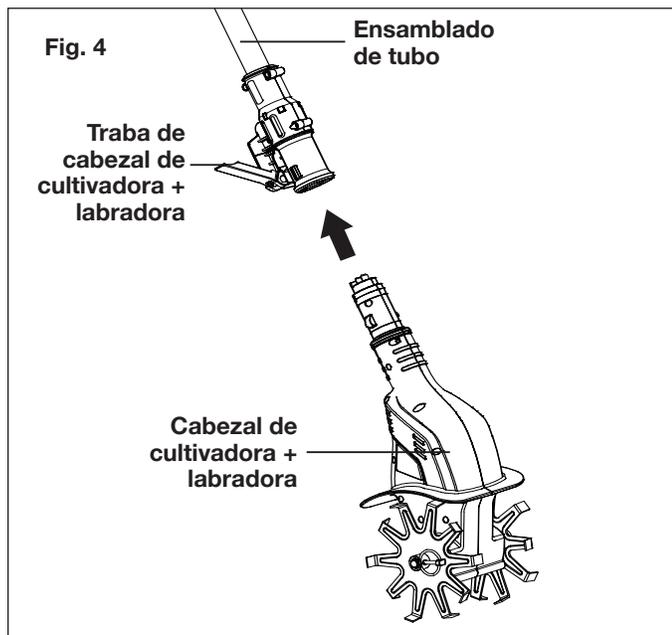
⚠ ¡ADVERTENCIA! No inserte la batería hasta que el ensamblado haya sido completado. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental y lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar graves lesiones personales, asegúrese de que la batería haya sido retirada y que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de inspeccionar, limpiar o reparar la unidad.

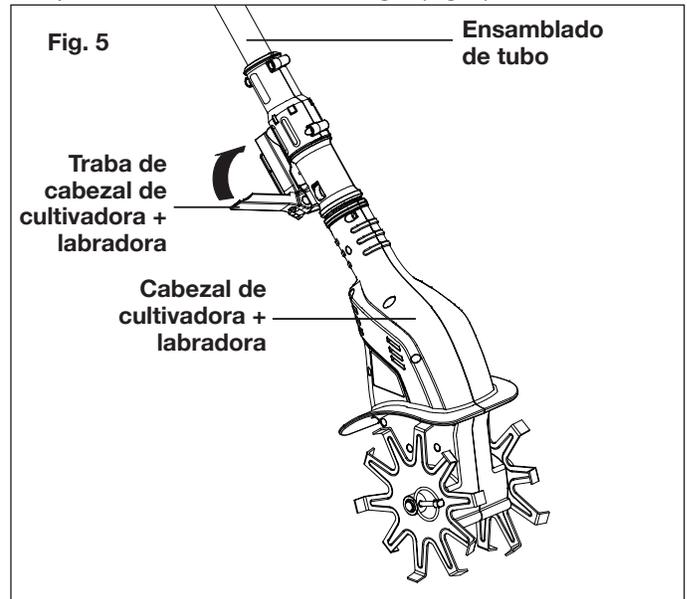
⚠ ¡ADVERTENCIA! El producto debe estar completamente ensamblado antes de su operación. No use un producto que esté parcialmente ensamblado, o ensamblado con partes dañadas. Siga las instrucciones de ensamblado paso a paso y use las imágenes proporcionadas como una guía visual para el fácil ensamblado del producto.

Ensamblado e instalación del cabezal

1. Retire la cubierta negra del cabezal de la cultivadora + labradora. Destrahe la traba del cabezal de la cultivadora + labradora inalámbrica, e inserte el cabezal de la cultivadora + labradora dentro del extremo del ensamblado de tubo hasta que haga clic en su lugar (Fig. 4).

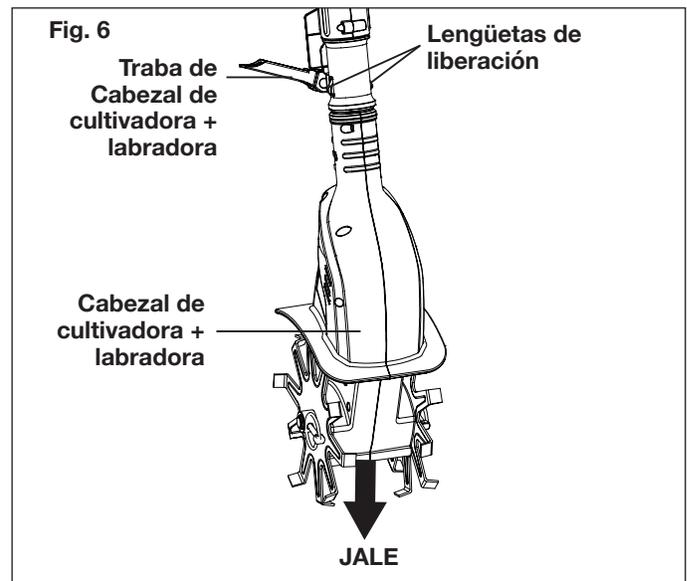


2. Levante la traba del cabezal de la cultivadora + labradora para trabar el cabezal en su lugar (Fig. 5).



⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que las tuercas, tornillos y trabas estén apretados correctamente antes de usar la cultivadora + labradora inalámbrica.

3. Para retirar el cabezal de la cultivadora + labradora del ensamblado de tubo, destrabe la traba de cabezal de la cultivadora + labradora inalámbrica, luego presione las lengüetas de liberación en cada lado y al mismo tiempo retire el cabezal de la cultivadora + labradora del ensamblado de tubo (Fig. 6).



Operación

Uso indicado

La cultivadora + labradora inalámbrica 24V-TLR-CT ha sido diseñada para jardines pequeños y camas de flores. Esta cultivadora + labradora inalámbrica afloja y da vuelta al suelo nuevo de forma efectiva. También puede ser usada para mezclar suelo grueso con fertilizante, turba y compostaje. Este producto no puede ser usado para labrar suelo demasiado seco o demasiado mojado.

El uso de este producto bajo la lluvia o en entornos mojados está prohibido.

Por motivos de seguridad, es esencial leer en su totalidad todo el manual de instrucciones antes del primer uso, y obedecer todas las instrucciones contenidas en dicho manual.

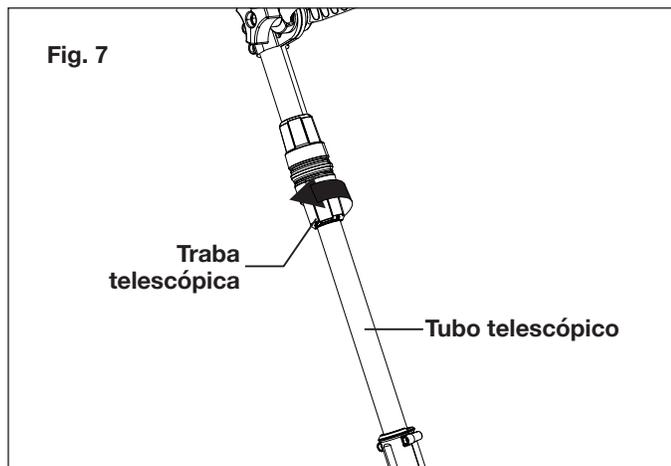
Este producto está destinado solo para uso privado y doméstico. No está destinado para ningún uso comercial. No debe ser usado para ningún propósito distinto a aquellos descritos en este manual.

Ajuste del tubo telescópico

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre apague el producto y retire la batería antes de realizar cualquier ajuste.

Este producto está equipado con un tubo telescópico ajustable. Para ajustar el tubo, siga las instrucciones a continuación.

1. Destrabe el tubo telescópico girando la traba telescópica en sentido horario. Extienda el tubo a la longitud deseada (Fig. 7).



NOTA: empuje los tubos uno hacia el otro para reducir el largo del tubo telescópico, o jálelos hacia fuera para extenderlo. Solo extienda el tubo a la longitud mínima requerida para alcanzar el suelo.

2. Trabe el tubo telescópico en su lugar girando la traba telescópica en sentido antihorario, y asegúrese de que el tubo esté firmemente asegurado.

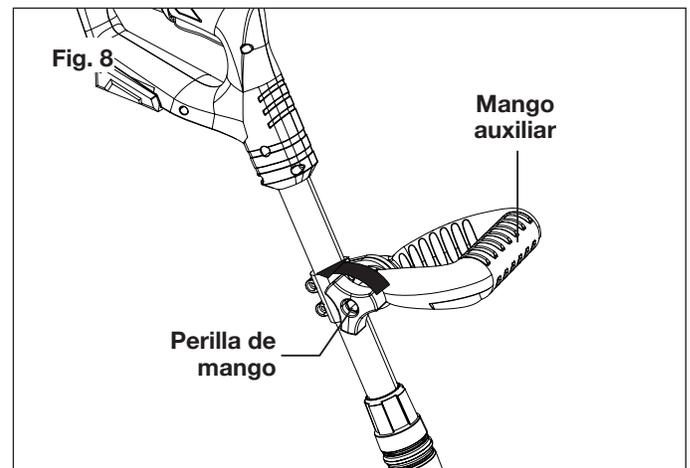
⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese siempre de que el tubo telescópico esté trabado de forma segura. No intente usar el producto con el tubo destrabado.

Ajuste del mango auxiliar

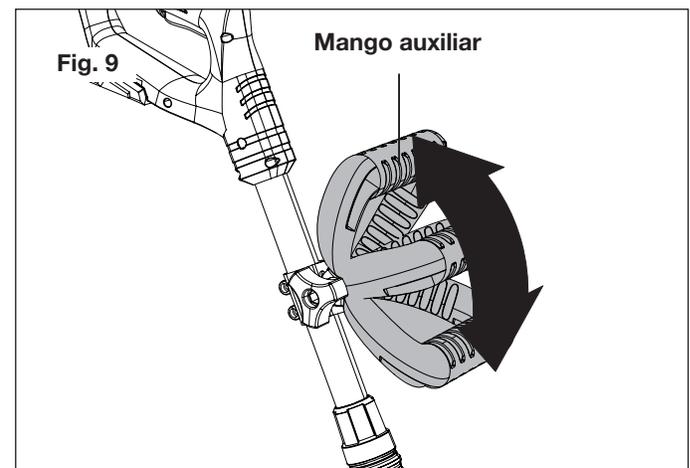
⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre apague el producto y retire la batería antes de realizar cualquier ajuste.

NOTA: para una máxima comodidad y control, ajuste el mango auxiliar según su estatura. Los usuarios más bajos deben ajustar el mango auxiliar a una posición más baja (alejada de su cuerpo). Los usuarios más altos deben ajustar el mango auxiliar a una posición más alta (cerca de su cuerpo). Asegúrese de que su antebrazo esté recto al usar la máquina.

1. Afloje el mango auxiliar girando la perilla de mango en sentido antihorario (Fig. 8).



2. Ajuste el mango auxiliar a una posición de trabajo cómoda para usted (Fig. 9).



3. Enrosque la perilla de mango para trabar el mango auxiliar en su posición.

SOLO HERRAMIENTA

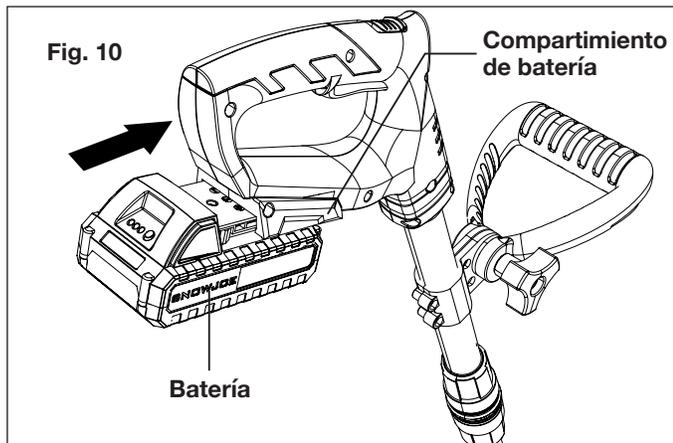
BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar esta cultivadora + labradora inalámbrica usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite sunjoe.com.

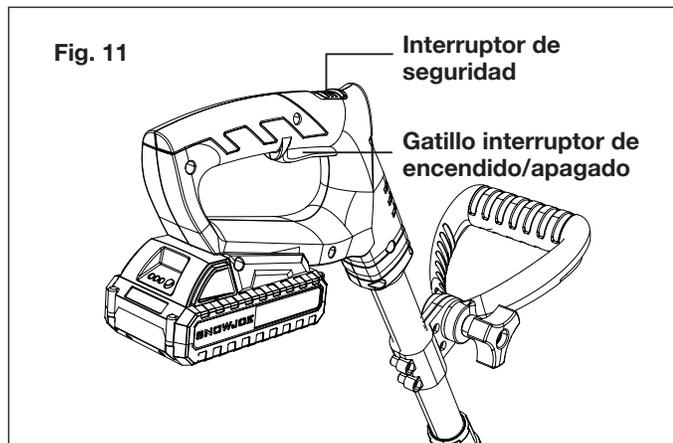
Arranque y parada

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las cuchillas giratorias pueden causar graves lesiones personales. Las cuchillas continuarán girando durante algunos segundos después de que la herramienta se haya APAGADO. No toque las cuchillas giratorias. El contacto con las partes calientes de la máquina (carcasa de motor, caja de engranajes, etc.) puede causar quemaduras. Deje que la máquina se enfríe antes de manipularla.

1. Deslice la batería dentro de su compartimiento hasta que haga "clic" y esté trabada en su posición (Fig. 10).



2. Para encender la herramienta, presione el interruptor de seguridad y, sin soltarlo, apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado. Una vez que la herramienta esté funcionando, suelte el interruptor de seguridad (Fig. 11).



3. Para apagar la unidad, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado (Fig. 11).

Consejos de operación

- Antes de cada uso, inspeccione el producto, su batería, y cualquier otro accesorio en busca de daños. No use el producto si está dañado o presenta señales de desgaste.
- Vuelva a comprobar que los accesorios y partes estén conectados apropiadamente.
- Sujete siempre el producto por sus mangos. Mantenga los mangos secos para garantizar una sujeción segura.
- Asegúrese de que los conductos de ventilación estén siempre despejados y sin obstrucciones. De ser necesario, límpielos con un cepillo suave. Los conductos de ventilación obstruidos pueden causar sobrecalentamiento y dañar el producto.
- Apague inmediatamente el producto si usted es interrumpido por otras personas que entren al área de trabajo. Siempre permita que el producto se detenga por completo antes de desviar su atención.
- No trabaje en exceso. Tome descansos regulares para asegurarse de estar concentrado en el trabajo que está haciendo y tener un control total sobre la máquina.

⚠ ¡ADVERTENCIA! En algunas localidades, hay reglamentos que definen las restricciones de uso para productos como este, incluyendo las horas y días en los cuales la operación está autorizada. Obtenga en su comunidad información detallada y obedezca dichos reglamentos para poder mantener un vecindario tranquilo y evitar cometer infracciones administrativas.

Cultivo

- Asegúrese de que el área de cultivo esté libre de piedras, palos, alambres u otros objetos que puedan dañar el producto o su motor.
- No labore suelo demasiado mojado, ya que tiende a adherirse a la herramienta de trabajo, evitando una rotación adecuada de las cuchillas. Esto también puede hacer que usted se resbale y caiga.
- Siempre agarre firmemente el producto. Para una mejor dirección, aplique una ligera presión en los mangos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No coloque manos, pies ni ninguna parte de su cuerpo o vestimenta cerca de las cuchillas giratorias o cualquier otra parte móvil. Las cuchillas empiezan a girar hacia adelante una vez que el gatillo interruptor de encendido/apagado es apretado. Las cuchillas continúan girando hasta que el gatillo interruptor de encendido/apagado sea soltado. Hacer contacto con las cuchillas giratorias puede causar severas lesiones personales.

- No trate de cultivar demasiado profundo, ni fuerce el producto a labrar en suelo extremadamente duro o resistente.
- Camine empujando la cultivadora + labradora por el suelo a

una velocidad normal, y siguiendo una línea tan recta como sea posible.

- Cultive en filas ligeramente superpuestas. Para cultivar de forma más efectiva, siga el patrón indicado en la Fig. 12. Empiece moviendo la cultivadora + labradora hacia arriba y hacia abajo en líneas verticales, y luego trabaje de forma horizontal de izquierda a derecha. Esto mantendrá las filas parejas y asegurará que todo el suelo sea cultivado sin perderse ningún área.
- Preste mucha atención al cambiar de dirección. Aplique una presión ligera al manillar para levantar las cuchillas y facilitar la vuelta. Gire el producto usando las ruedas como guía. Gradualmente libere la presión en el manillar y mueva las cuchillas de vuelta al suelo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Detenga el motor si el producto golpea un objeto extraño. Apague el producto, retire la batería, y deje que se enfríe por completo. Inspeccione el producto minuciosamente en busca de daños. Si los hay, hágalos reparar antes de reiniciar sus labores.

Una vibración excesiva del producto durante la operación es una indicación de daños. Detenga inmediatamente el motor y, con la mayor celeridad, inspeccione y haga reparar la herramienta.

Después del uso

- Apague el producto, retire la batería, y deje que se enfríe por completo.
- Inspeccione, limpie y guarde el producto según lo descrito en la sección de cuidado y mantenimiento.

Cuidado y mantenimiento

Reglas básicas para el cuidado

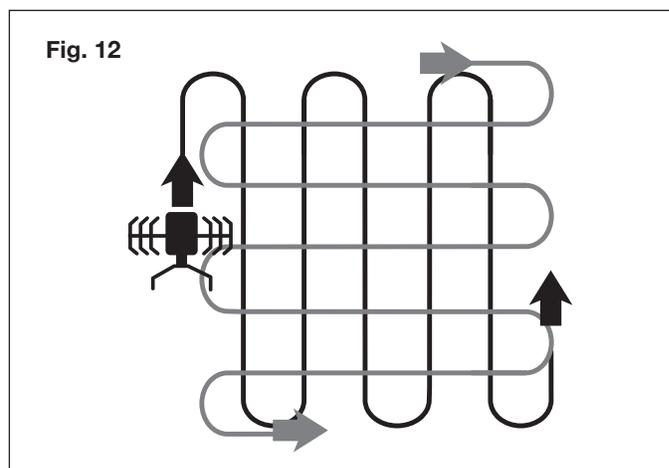
⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre apague el producto, retire la batería y deje que el producto se enfríe por completo antes de inspeccionarlo, limpiarlo o realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en este.

- Mantenga limpio su producto. Retire cualquier residuo luego de cada uso y antes del almacenamiento.
- Una limpieza regular y apropiada ayudará a garantizar un uso seguro y prolongará el ciclo de vida útil del producto.
- Inspeccione el producto antes de cada uso en busca de partes rotas, gastadas o dañadas. Si encuentra partes rotas, gastadas o dañadas, no use la herramienta.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo realice las tareas de reparación y mantenimiento descritas en este manual. Cualquier otro trabajo deberá ser realizado por un técnico calificado.

Limpieza general

- Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para áreas difíciles de alcanzar.
- En particular, limpie las rejillas de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
- Retire la suciedad difícil con aire de alta presión (máxima de 3 bares).



NOTA: no use limpiadores químicos, alcalinos, abrasivos, ni otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto ya que dichas sustancias pueden dañar las superficies de la herramienta.

- Verifique que no haya partes gastadas o dañadas. Reemplace las partes gastadas según sea necesario, o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para reparaciones antes de volver a usar este producto.

Limpieza del cuerpo inferior y herramienta de trabajo

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use guantes protectores al trabajar cerca de, o con la, herramienta de trabajo. Use las herramientas apropiadas (p. ej., un palo de madera) de ser necesario. ¡Nunca use sus manos desnudas!

- Mantenga el cuerpo inferior y las cuchillas limpias y libres de residuos. Use un cepillo o cualquier otro accesorio para retirar tierra de la herramienta de trabajo.
- Todas las tuercas y tornillos deben ser inspeccionados periódicamente para comprobar que estén bien apretados antes de la operación. Luego de un uso prolongado, especialmente en terrenos arenosos, la herramienta de trabajo se gastará y perderá algo de su forma original. La eficiencia de labrado se reducirá, y la herramienta de trabajo deberá ser reemplazada.

- Haga que las partes dañadas o gastadas sean reemplazadas con nuevas del mismo tipo por un técnico calificado.
- Para prolongar el ciclo de vida útil de la herramienta de trabajo y del producto, lubrique las cuchillas luego de cada uso.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El inesperado movimiento de la cuchilla puede causar lesiones personales. Antes del mantenimiento, reparación o inspección de la unidad, apague el motor y retire la batería. Espere a que las cuchillas hayan dejado de girar por completo antes de realizar cualquier tarea de inspección, limpieza o mantenimiento.

Antes y después de cada uso inspeccione el producto y los accesorios (o partes) en busca de daños y desgaste. De ser necesario, solo use partes de repuesto idénticas aprobadas por el fabricante.

¡IMPORTANTE!

- Use guantes protectores durante la limpieza o mantenimiento del artefacto.
- No utilice líquidos de limpieza o disolventes, ni rocíe con agua el artefacto (especialmente agua bajo presión) para limpiarlo.

NOTA: después de cada uso, siga estos pasos para limpiar apropiadamente la unidad:

1. Con un cepillo o paño seco, retire la tierra, suciedad y follaje atrapado en las cuchillas, eje de transmisión, superficie de la herramienta y entrada de ventilación.
2. Rocíe o frote aceite biodegradable sobre las cuchillas.
3. Limpie los mangos sucios con un trapo mojado.

Después de cada uso, siempre inspeccione la máquina para que no haya partes dañadas o gastadas. Verifique que los dispositivos de seguridad (p. ej., etiquetas, protectores, etc.) estén en su lugar. Verifique que las tuercas, pernos y tornillos estén ajustados.

Reemplazo de las cuchillas de cultivo

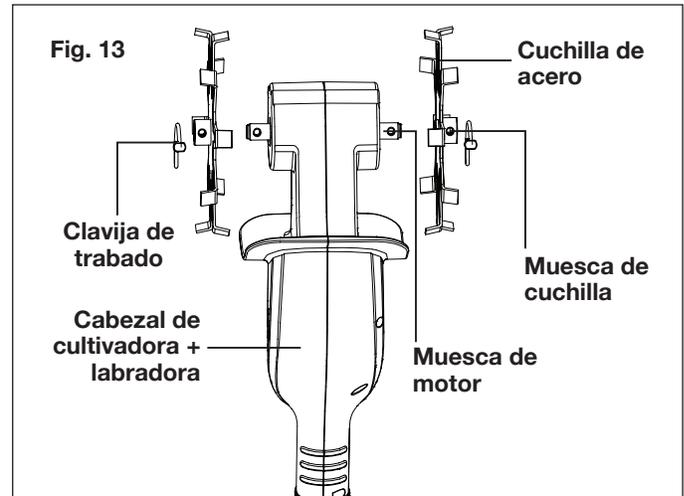
La máquina viene con dos cuchillas de 10 hojas de cultivo instaladas que pueden ser fácilmente cambiadas. Use solo partes de repuesto originales especificadas para esta cultivadora + labradora.

Usted puede comprar cuchillas de repuesto (modelo 24V-TLR-BLD) y otras partes de repuesto originales ordenando en línea en sunjoe.com o por teléfono llamando a nuestra línea gratuita 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). El uso de partes que no cumplan con las especificaciones del equipo original puede causar un funcionamiento incorrecto de la cultivadora + labradora, comprometer la seguridad del operador, e invalidar la garantía del fabricante.

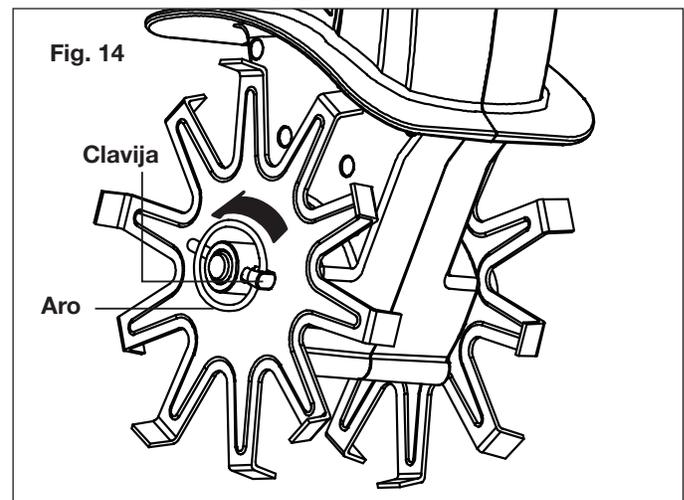
⚠ ¡ADVERTENCIA! Las cuchillas de cultivo son afiladas y pueden causar severas lesiones personales si son manipuladas incorrectamente. Envuelva las cuchillas o use guantes protectores, y tenga especial cuidado al manipularlas.

Para reemplazar las cuchillas, siga los pasos a continuación:

1. Apague la unidad, retire la batería y espere a que las cuchillas se haya detenido por completo.
2. Abra el aro de la clavija de trabado y luego saque la clavija del orificio de la cuchilla antigua. Luego retire la cuchilla antigua del eje de motor (Fig. 13).



3. Inserte la nueva cuchilla en el eje del motor. Asegúrese de alinear las muescas en el orificio de la cuchilla con las muescas del eje del motor (Fig. 13). Luego, deslice la clavija de trabado en los orificios de la cuchilla y eje de motor para mantener la cuchilla en su lugar. Cierre el aro por sobre el eje para trabar la clavija. Inserte la batería y reinicie sus labores (Fig. 14).



Reparación

Este producto no contiene ninguna parte que pueda ser reparada por el usuario final. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Almacenamiento

- Examine cuidadosamente la cultivadora + labradora inalámbrica y compruebe que no haya partes gastadas,

sueltas o dañadas. En caso de necesitar una reparación o reemplazar una parte, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE para obtener asistencia

- Retire la batería de la cultivadora + labradora inalámbrica antes de almacenarla.
- Limpie el producto tal como se indica en la sección de cuidado y mantenimiento.
- Guarde el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, donde no se forme escarcha y haya buena ventilación.
- Guarde siempre el producto en un lugar al cual los niños no puedan acceder.
- La temperatura ideal de almacenamiento es entre 50°F (10°C) y 86°F (30°C).
- Recomendamos usar el empaquetado para guardar el producto, o cubrirlo con una tela o funda adecuada para protegerlo contra el polvo.

Almacenamiento de la batería y el cargador fuera de temporada

1. No exponga su batería o cargador al agua o lluvia, ni permita que se mojen. Esto podría dañar permanentemente la batería y el cargador. No use aceites o solventes para limpiar o lubricar su batería ya que la cubierta de plástico puede tornarse quebradiza y romperse, causando lesiones graves.
2. Guarde la batería y el cargador a una temperatura ambiente, lejos de la humedad. No los guarde en lugares húmedos donde los terminales se puedan corroer. Como con cualquier otro tipo de batería, puede ocurrir una pérdida permanente de capacidad si la batería es almacenada por largos periodos de tiempo a elevadas temperaturas (más de 120°F [49°C]).
3. Las baterías de iones de litio iON+ de 24V mantienen su carga durante el almacenamiento por más tiempo que otras baterías. Como costumbre, es mejor desenchufar el cargador y retirar la batería cuando no estén siendo usados. Recargue la batería cada seis meses al 50% de su capacidad durante el almacenamiento fuera de temporada para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

Transporte

- Apague el producto.
- Siempre lleve la cultivadora + labradora por su mango de transporte.
- Si está transportando la cultivadora + labradora en un vehículo, sujétela adecuadamente para protegerla contra impactos o vibraciones fuertes.
- Asegure el producto para evitar que se caiga o resbale.

Reciclaje y eliminación

Esta cultivadora + labradora viene en un empaquetado que lo protege contra daños durante el transporte. Conserve el empaquetado hasta que usted esté seguro de que todas las partes hayan venido en este y que la cultivadora + labradora esté funcionando adecuadamente. Luego, recicle el empaquetado o consérvelo para un almacenamiento a largo plazo.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben ser desechados en la basura doméstica. Recíclelos donde hayan instalaciones adecuadas. Consulte con las autoridades locales o tienda local para saber sobre las normas de reciclaje.

Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.

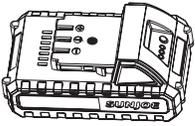
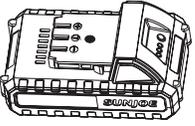
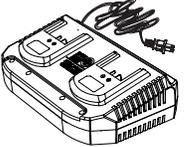
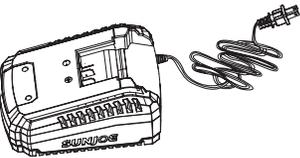
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de estas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca quemé ni incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son lanzados a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en estas.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta cultivadora + labradora inalámbrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su cultivadora + labradora inalámbrica. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>①</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.0 Ah</p> <p><i>Los tiempos de carga varían según el cargador. Vea el sitio Web para más información.</i></p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 30 min (excava hasta 11 m² de 10.2 cm de suciedad)</i></p>	24VBAT-LTE
<p>②</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.5 Ah</p> <p><i>Los tiempos de carga varían según el cargador. Vea el sitio Web para más información.</i></p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 35 min (excava hasta 15 m² de 10.2 cm de suciedad)</i></p>	24VBAT-LT
<p>③</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 4.0 Ah</p> <p><i>Los tiempos de carga varían según el cargador. Vea el sitio Web para más información.</i></p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 55 min (excava hasta 24 m² de 10.2 cm de suciedad)</i></p>	24VBAT
<p>④</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 5.0 Ah</p> <p><i>Los tiempos de carga varían según el cargador. Vea el sitio Web para más información.</i></p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 65 min (excava hasta 30 m² de 10.2 cm de suciedad)</i></p>	24VBAT-XR
<p>⑤</p> 	<p>Cargador de doble puerto de baterías de iones de litio iON+ de 24 V</p>	24VCHRG-DPC
<p>⑥</p> 	<p>Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24 V</p>	24VCHRG-QC
<p>⑦</p> 	<p>Cuchillas de repuesto (2)</p>	24V-TLR-BLD

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe®. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica comunicándose con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



sunjoe.com